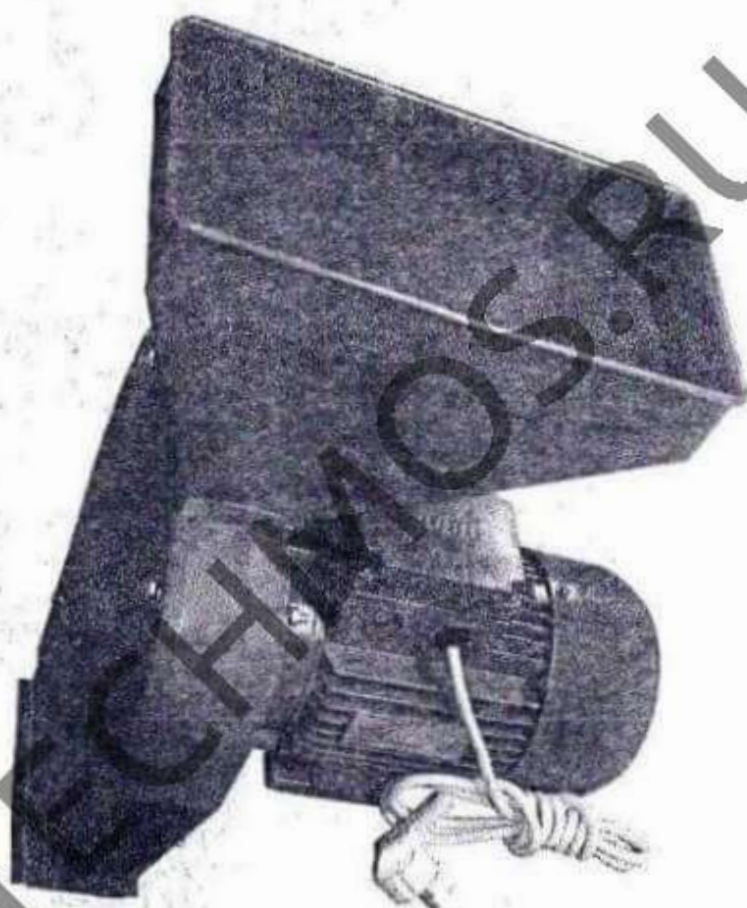


TECH
MOS
.RU



**ГИДРО
агрегат**



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**КОРМОИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ
бытовой электрический
ЗУБР-1В**

ГАГ

ВНИМАНИЕ!



Внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации перед использованием прибора.

Настоящее руководство является документом, объединенным с техническим описанием и инструкцией по эксплуатации, который удостоверяет гарантированные основные параметры и характеристики прибора.

При покупке кормоизмельчителя проверяйте его комплектность и требуйте проверки работоспособности прибора.

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1.1. Кормоизмельчитель бытовой электрический **ЗУБР-1В** предназначен для дробления зерна (пшеницы, ржи, ячменя и т.п.), предназначенного для кормления домашних животных.

1.2. Прибор разрешается использовать только в бытовых целях. Он не предназначен для промышленного использования.

ВНИМАНИЕ! Производительность прибора зависит от: напряжения питающей сети, используемого зерна, влажности зерна, диаметра используемого сита.

Электропитание	220 В $\pm$ 2% ~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1800 Вт
Производительность (зерно)	180 кг/ч
Частота вращения	3000 об/мин
Класс электробезопасности	I
Степень защиты	IP 44
Температура эксплуатации	-25...+40 °C
Режим работы	S1 (продолжительный)

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики, не ухудшающие качество прибора.

2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1	Кормоизмельчитель с ситом $\varnothing$ 5 мм	1 компл.
2	Бункер для зерна	1 шт.
3	Сменное сито с отверстиями $\varnothing$ 2,5 мм	1 шт.
4	Заслонка с рамкой	1 компл.
5	Крепления	1 компл.
6	Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 экз.

Примечание: незначительные изменения в комплектации могут быть не отражены в настоящем руководстве.

Дата упаковывания

Упаковщик

3. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации перед использованием прибора. Неправильное обращение с машиной может привести к поломке прибора и причинить тяжкий вред пользователю.

Изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации, а также внесения каких-либо изменений в конструкцию машины. В этом случае вся ответственность возлагается на пользователя.

3.1. Перед первым включением проверьте соответствие электропитания прибора (указано в разделе «Технические характеристики») характеристикам питающей сети.

3.2. Запрещается эксплуатация прибора без надежного заземления.

3.3. При подключении прибора к сети заземляющий контакт штепсельной розетки следует заземлить: соединить с контуром заземления посредством болтового соединения или сварки, тщательно зачистив место соединения.

3.4. Не используйте прибор при воздействии атмосферных осадков. Предохраняйте его от жары, прямых солнечных лучей и влажности.

3.5. Кормоизмельчитель не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность.

3.6. Отключайте прибор от сети питания, если он не используется, а также при проведении работ по его техническому обслуживанию и ремонту.

3.7. Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.

3.8. Не используйте прибор с поврежденным электрошнуром или вилкой.

3.9. Шнур электропитания кормоизмельчителя должен быть защищен от случайного повреждения. Запрещается натягивать и перекручивать соединительный провод. Непосредственное соприкосновение шнура с горячими, острыми и масляными поверхностями не допускается. Не ставьте на шнур электропитания или шнур-удлинитель груз, это может привести к расщеплению изоляции.

3.10. Запрещается хранить и эксплуатировать кормоизмельчитель во взрывоопасных помещениях или в помещениях с химически активной средой, разрушающей металл и изоляцию, а также в условиях повышенной влажности, воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках во время дождя или снегопада.

3.11. Предохраняйте его от жары, прямых солнечных лучей и влажности.

3.12. Не прикасайтесь к прибору влажными руками.

3.13. Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма. Дождитесь полной остановки движущихся по инерции частей кормоизмельчителя после его выключения, не пытайтесь остановить их руками.

3.14. Запрещается работать на сильно пониженных оборотах и включать в сеть заклинивший электродвигатель (во избежание возможного возгорания электродвигателя и электрической проводки).

3.15. Запрещается открывать крышку до полной остановки вращающегося барабана.

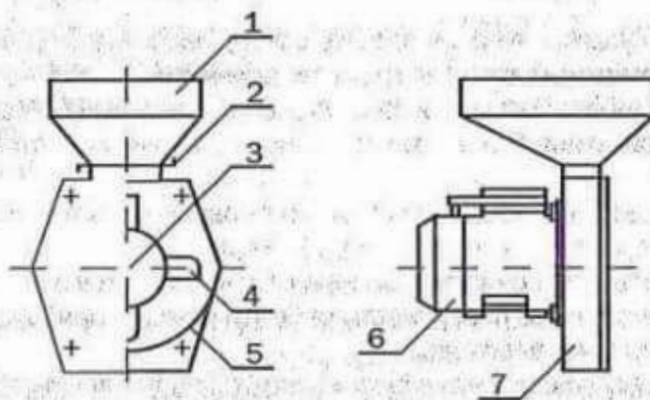
3.16. Запрещается пользоваться плавкими вставками, отличающимися от номинала в 12 А.

3.17. Запрещается использовать принадлежности и аксессуары, не входящие в комплект данного прибора и не рекомендованные производителем.

3.18. Во избежание перегрузки сети питания не используйте кормоизмельчитель одновременно с другими энергоемкими приборами.

Примечание: данная инструкция не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации кормоизмельчителя. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при

4. УСТРОЙСТВО КОРМОИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ



Прибор состоит из следующих основных узлов:

1. Загрузочный лоток для зерна
2. Заслонка
3. Винт
4. Молотковый нож
5. Сменное сито
6. Электродвигатель
7. Рабочая камера

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

5.1. Перед началом эксплуатации кормоизмельчителя необходимо ознакомиться с мерами безопасности, изложенными в п. 3.

5.2. Соберите прибор. На рабочую камеру установите рамку с заслонкой, а затем бункер и закрепите болтами из комплекта поставки.

5.3. Закрепите кормоизмельчитель на краю стола или другой жесткой поверхности с помощью болтов, гаек и шайб, входящих в комплект.

5.4. Для измельчения зерна установите на прибор сито необходимого диаметра из комплекта поставки. Заслонкой перекройте загрузочное окно. На выгрузочное окно закрепите мешок.

5.5. Подключите машину к электросети и включите электродвигатель, нажав выключатель пускателя.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ запускать электродвигатель под нагрузкой.

5.6. Засыпайте зерно в бункер с последующим добавлением его по мере выработки. Зерно обязательно должно быть очищено от посторонних твердых предметов.

5.7. В зависимости от вида измельчаемого зерна и диаметра сита его подачу следует регулировать заслонкой.

5.8. Для изменения крупности помола замените сито в рабочей камере.

ВНИМАНИЕ! Перед заменой сита отключите прибор от электросети.

5.9. Не допускайте переполнения мешка для приема дробленого зерна, это может привести к поломке прибора.

5.10. Выключение прибора производите только после переработки всего зерна, загруженного в бункер, закрытия заслонки и полной выработки зерна в рабочей камере.

5.11. По окончании работы отключите прибор от электросети, очистите его от остатков зерна и пыли.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Все работы по уходу, техническому обслуживанию и ремонту должны проводиться только при отключенном от электросети приборе.

6.1. Перед эксплуатацией прибора, а также после длительного перерыва в использовании необходимо произвести обкатку двигателя без нагрузки в течение 10 минут. Этот процесс необходим для просушки обмоток.

6.2. Перед каждым использованием прибора необходимо проверять состояние и надежность болтовых соединений.

6.3. Необходимо регулярно проводить очистку прибора от пыли и общего загрязнения.

6.4. Обязательно очищайте внутренние поверхности рабочей камеры прибора от остатков зерна после каждого использования измельчителя.

6.5. Хранение прибора следует осуществлять в сухом закрытом помещении при температуре от -25 до $+40$ °C.

6.6. Во избежание выхода из строя электродвигателя после внесения прибора с холода в рабочее помещение необходимо выдержать измельчитель в помещении без включения в течение 10 часов.

6.7. Берегите прибор от резких ударов и падений.

7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Прибор не включается.	1. Неисправен сетевой шнур или вилка. 2. Неисправен электродвигатель.	1, 2. Устраняется только специалистом сервисного центра.
Перегрев двигателя, остановка при работе.	1. Большая подача зерна.	1. Уменьшить подачу зерна.
Сильный стук в рабочей зоне прибора.	1. Попадание посторонних предметов.	1. Удалить посторонний предмет.
Снижение производительности.	1. Притупились кромки молотков. 2. Наличие большого количества зерна в рабочей камере.	1. Переставить молотки другой стороной. 2. Уменьшить подачу зерна.

8. УТИЛИЗАЦИЯ



Электробытовой прибор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Кормоизмельчитель бытовой электрический **ЗУБР-1В** соответствует техническим условиям и признан годным для эксплуатации.

При соблюдении правил эксплуатации срок службы прибора не менее 3 лет.

Дата выпуска _____

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

10.1. Изготовитель гарантирует соответствие измельчителя требованиям технических условий.

10.2. Гарантия предоставляется на срок 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

10.3. Гарантийный ремонт не производится в случае, если:

- в гарантийном и отрывных талонах на гарантийный ремонт отсутствует отметка о продаже;
- прошло более одного года от даты продажи;
- был удален, вытерт или изменен заводской номер на измельчителе, а также если были вытерты или изменены данные в гарантийном талоне или отрывных талонах на гарантийный ремонт;
- имеются следы разборки;
- детали вышли из строя ввиду несвоевременного проведения текущего и периодического обслуживания или несоблюдения требований инструкции по эксплуатации;
- повреждения возникли вследствие:
 - перегрузки при неправильной или небрежной эксплуатации (падения, внешних механических повреждений, действия внешнего пламени, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, насекомых и т.п.);
 - стихийных бедствий (пожаров, наводнений и др.);
 - нарушения правил эксплуатации, изложенных в настоящей инструкции;
 - несоответствия государственным стандартам параметров питающих, кабельных сетей и других подобных факторов;
 - ненадежного электрического контакта при подключении измельчителя к электрической сети;
 - использования измельчителя, предназначенного для личных (бытовых) нужд, в коммерческих, производственных, а также иных целях, не соответствующих его прямому назначению или вызывающих чрезмерные нагрузки на детали изделия;
 - неправильной транспортировки или хранения.

ВНИМАНИЕ! В этих случаях ремонт выполняется за счет потребителя.

10.4. Гарантия не распространяется на:

- пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, подставки, решетки, паровые емкости, стаканы, ложки, лопатки, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха и т.д.).

Если вследствие интенсивной эксплуатации кормоизмельчитель требует досрочного периодического обслуживания, то данные работы также выполняются за счет потребителя.